

ZATWIERDZAM
PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ
7 up.

st. bryg. dr inż. Grzegorz SZYSZKO

PAŃSTWOWA STRAŻ POŻARNA

Komenda Główna

Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie



DOKUMENTACJA TECHNICZNO – TECHNOLOGICZNA

Kozaki damskie

Edycja: 2024-05-08

Dokumentacja jest własnością Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej.

Całość lub część dokumentacji nie może być rozpowszechniana bez zgody Komendanta Głównego
Państwowej Straży Pożarnej

Spis treści:

| | | |
|------|--|----|
| I | RYSUNEK MODELOWY | 3 |
| II | CHARAKTERYSTYKA WYROBU..... | 3 |
| 1. | Opis..... | 3 |
| 2. | Rysunki..... | 4 |
| 3. | Wykaz materiałów zasadniczych i dodatków..... | 5 |
| III | WYMAGANIA TECHNICZNE..... | 7 |
| 1. | Wymagania techniczne dla materiałów..... | 7 |
| 2. | Wymagania techniczno-użytkowe dla obuwia..... | 8 |
| 3. | Wymagania dla podeszw..... | 8 |
| 4. | Rodzaje szwów i ściągów maszynowych | 9 |
| 5. | Zestawienie elementów składowych..... | 9 |
| 6. | Wymiary kopyt dla obuwia | 10 |
| IV | RYSUNKI ELEMENTÓW WIERZCHU BUTA..... | 11 |
| V | WYMAGANIA UŻYTKOWE..... | 20 |
| VI | WYMAGANIA JAKOŚCIOWE..... | 20 |
| 1. | Wymagania dotyczące bezpieczeństwa użytkowania | 21 |
| 2. | Dokumenty potwierdzające spełnienie wymagań dokumentacji | 21 |
| VII | CECHOWANIE, ZNAKOWANIE, PAKOWANIE, PRZECHOWYWANIE, | 22 |
| 1. | Cechowanie..... | 22 |
| 2. | Etykieta jednostkowa | 22 |
| 3. | Etykieta zbiorcza..... | 23 |
| 4. | Pakowanie..... | 23 |
| 5. | Przechowywanie..... | 23 |
| VIII | GWARANCJA WYKONAWCY (PRODUCENTA) | 23 |
| IX | ZDJĘCIA POGLĄDOWE:..... | 26 |

I Rysunek modelowy

Rysunek 1 Półpara kozaków - część boczna zewnętrzna

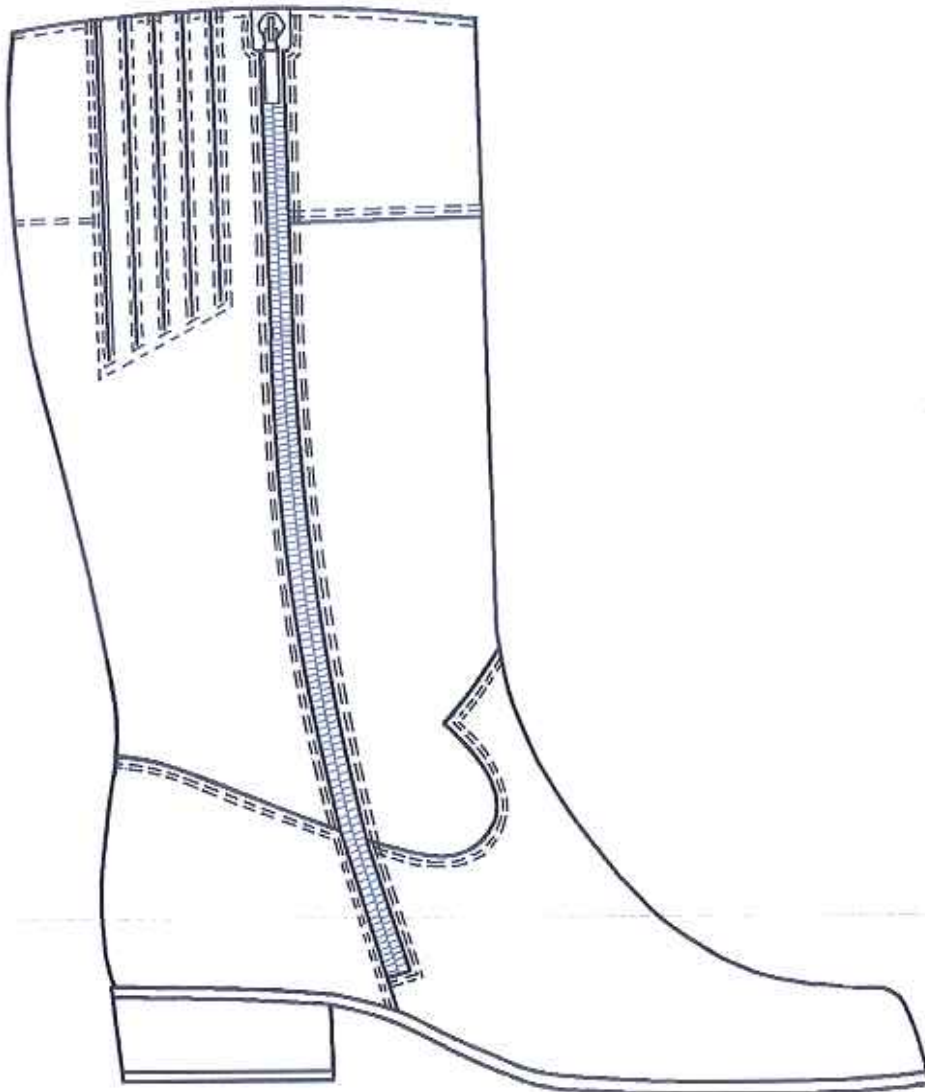


II Charakterystyka wyrobu

1. Opis

Kozaki damskie wchodzi w skład ubioru wyjściowego funkcjonariuszek Państwowej Straży Pożarnej. Jest to obuwie typu „kozak” wykonane ze skóry bydlęcej w kolorze czarnym. Podszewki i wyściółki butów wykonano z włókniny ocieplającej w kolorze czarnym „PES”. Dopasowanie obuwia do różnej tęgości łydki umożliwia zastosowanie w kozakach zamku błyskawicznego oraz gumy konfekcyjnej w górnej części cholewki. Na spody zastosowano podeszwy z termokauczuku z obcasem tworzywowym oraz wierzchnikiem gumowym. Kozaki montowane są systemem klejonym. Obuwie produkowane jest wg numeracji francuskiej w rozmiarach od 36 do 42 w tęgości standardowej G z wyjmowaną wkładką ocieplającą.

2. Rysunki

Rysunek 2 Półpara kozaków- część przyśrodkowa

3. Wykaz materiałów zasadniczych i dodatków

Tabela 1

| Lp. | Nazwa materiału | Charakterystyka materiału | Wymagania według : |
|-----|--------------------------------------|---|---|
| 1 | Przyszwa | Skóra bydlęca licowa w kolorze czarnym hydrofobizowana, grubość (1,2 ÷ 1,4) mm | Tabela 2 |
| 2 | Cholewa zewnętrzna | | |
| 3 | Cholewa wewnętrzna | | |
| 4 | Kołnierz | | |
| 5 | Tylnik zewnętrzny | | |
| 6 | Tylnik wewnętrzny | | |
| 7 | Ramka zamka (ślizgacz) | Skóra bydlęca licowa hydrofobizowaną lub skóra świńska licowa: kolor czarny, grubość (1,2 ÷ 1,4) mm | wg specyfikacji technicznych producenta |
| 8 | Podszewka przyszw | Włóknina ocieplająca syntetyczna (100% PES) w kolorze czarnym o masie powierzchniowej min 220g/m ² ± 10% | |
| 9 | Podszewka cholewy zewnętrznej | | |
| 10 | Podszewka cholewy wewnętrznej | | |
| 11 | Zapiętek | Włóknina zapiętkowa, Grubość 0,8 mm ± 0,2 mm | wg specyfikacji technicznych producenta |
| 12 | Międzypodszewka przyszw | Dzianina bawełniana lub tkanina bawełniana | wg specyfikacji technicznych producenta |
| 13 | Międzypodszewka cholewy zewnętrznej | Tkanina bawełniana lub dzianina bawełniana | |
| 14 | Międzypodszewka cholewy wewnętrznej | | |
| 15 | Międzypodszewka tylnika zewnętrznego | | |
| 16 | Międzypodszewka tylnika wewnętrznego | | |

| | | | |
|----|--|--|---|
| 17 | Wyściółka | Włóknina ocieplająca syntetyczna PES, w kolorze czarnym, masa powierzchniowa min 500g/m ² ± 10% | wg specyfikacji technicznych producenta |
| 18 | Podnosek | Materiał termoplastyczny, grubość (0,8 ÷ 1,0) mm | wg specyfikacji technicznych producenta |
| 19 | Zakładka | Skóra wtórna zakładkowa formowana lub materiał termoplastyczny grubość 1,2-1,4 mm ± 5% | wg specyfikacji technicznych producenta |
| 20 | Podpodeszwa | Materiał podpodeszwy typu „texon” grubość (1,5 ÷ 2,5) mm | Tabela 2.1 |
| 21 | Wzmocnienie podpodeszwy | Tektura naklejkowa | wg specyfikacji technicznych producenta |
| 22 | Usztywnienie | Wkładka stalowa nierdzewna | |
| 23 | Podeszwa (z zelówką i otokiem) | kauczuk termoplastyczny TR grubość podeszwy z otokiem, bez zelówki (5 ÷ 7) mm | wg specyfikacji technicznych producenta |
| 24 | Zamek błyskawiczny | Tworzywowy spiralny w kolorze czarnym | wg specyfikacji technicznych producenta |
| 25 | System regulacji obwodu w górnej części cholewki | Guma konfekcyjna: - szerokość 5,5 ± 1,0cm - długość od strony zamka błyskawicznego 12,0 cm ± 1,0 cm - długość od strony szwa tylnego 14,5 cm ± 1,0 cm | |
| 26 | Zabezpieczenie szwu tylnego cholewy | Taśma syntetyczna, szerokość (1,4 ÷ 1,6) cm | wg specyfikacji technicznych producenta |

| | | | |
|---|----------------------------------|--|---|
| 27 | Nici | Syntetyczne | |
| 28 | Taśma wzmacniająca pod zawijanie | Taśma poliamidowa szerokość (0,4 ÷ 1) cm | wg specyfikacji technicznych producenta |
| Specyfikację techniczną producenta uznaje się za równoznaczną z oświadczeniem producenta. | | | |

III Wymagania techniczne

1. Wymagania techniczne dla materiałów - skóry bydlęcej licowej w kolorze czarnym przeznaczonej na wierzchy, podpodeszwy

Tabela 2

| Parametr | Jednostka miary | Wartość wskaźnika | Metoda badania wg. |
|---|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Grubość | mm | 1,2-1,4 | PN-EN ISO 2589:2016-05 |
| Wytrzymałość na rozdzieranie, nie mniej niż: | N | 60 | PN-EN ISO 3377-2:2016-06 |
| Wytrzymałość na rozciąganie, nie mniej niż: | N/mm ² | 15 | PN-EN ISO 3376:2020-10 |
| Przepuszczalność pary wodnej, nie mniej niż: | mg/(cm ² ·h) | 0,8 | PN-EN ISO 20344:2012 p. 6.6 |
| Współczynnik pary wodnej, nie mniej niż: | mg/cm ² | 15 | PN-EN ISO 20344:2012 p. 6.8 |
| Zawartość chromu (VI) *) | mg/kg | nie wykrywalny | PN-EN ISO 17075-1:2017-05 |
| Wartość pH, nie mniej niż: *) | - | 3,2 | PN-EN ISO 4045:2018-09 |
| Liczba dyferencji dla pH mniejszego niż 4, nie więcej niż: *) | - | 0,7 | |
| Odporność powłoki kryjącej, liczba obrotów krążka, nie mniej niż | tarcie suche | 3 ° szarej skali na materiale trącym | PN-EN ISO 17700:2019-12 Metoda B |
| | tarcie mokre | | |
| | | | 200 |
| Odporność powłoki na wielokrotne zginanie metodą fleksometryczną, nie mniej niż 50 000 zgięć: | - | brak uszkodzeń | PN-EN ISO 5402:2017 |

| | | | |
|--|-------|----|------------------------------|
| Absorpcja wody w warunkach dynamicznych, nie więcej niż: | % | 30 | PN-EN ISO 20344:2012 p. 6.13 |
| Czas przenikania wody w warunkach dynamicznych, nie mniej niż: | godz. | 3 | PN-EN ISO 5403-1:2012 p. 6.2 |
| *) Uznaje się, również, że wyrób spełnia wymagania dotyczące bezpieczeństwa, jeżeli posiada aktualną autoryzację (certyfikat) do posługiwania się znakiem OEKO-TEX, zgodnie z normą OEKO-TEX Standard 100 (klasa produktów III). | | | |

Tabela 3.1

| Parametr | Jednostka miary | Wartość wskaźnika | Metoda badania wg. |
|---------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Absorpcja wody nie mniejsza niż | mg/cm ² | 70 | PN-EN ISO 20344:2012 |
| Desorpcja wody nie mniejsza niż | % | 80 | PN-EN ISO 20344:2012 |

2. Wymagania techniczno-użytkowe dla obuwia

Tabela 3

| Parametr | Jednostka miary | Wartość wskaźnika | Metoda badania wg. |
|---|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| Wytrzymałość połączenia spodu z wierzchem, nie mniej niż: | N/mm | 3,5 | PN-EN ISO 20344:2012 p. 5.2 |

3. Wymagania dla podeszw

Tabela 4

| Parametr | Jednostka miary | Wartość wskaźnika | Metoda badania wg. |
|---|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| Wytrzymałość na rozdieranie, nie mniej niż: | kN/m | 8 | PN-ISO 34-1:2007 Metoda A |
| Odporność na ścieranie, nie więcej niż: | mm ³ | 250 | PN-ISO 4649:2007 Metoda A |
| Odporność spodów na wielokrotne zginanie w temperaturze -17 ± 2 °C (szerokość nacięcia po 30 000 zgięć) nie więcej niż: | mm | 4 | PN-EN ISO 20344:2012 p. 8.4 |

Uwaga: w przypadku zastąpienia lub wycofania norm przywołanych w Dokumentacji Techniczno-Technologicznej, dopuszcza się stosowanie dokumentów normatywnych je zastępujących.

4. Rodzaje szwów i ściegów maszynowych

Szycie cholewek obuwia jest przy pomocy szwów łączących. Ściegi w kozakach są proste i zwarte. Zastosowano szwy łączące naszywane pojedyncze, podwójne oraz zszywane. Gęstości ściegów 3 ÷ 4 ściegów na 1 cm bieżący. Wysokość cholewy mierzona wzdłuż linii zamka błyskawicznego w rozmiarze 39 w wynosi $40 \pm 2,0$ cm.

5. Zestawienie elementów składowych

Tabela 5 Elementy składowe

| Lp. | Elementy składowe | Ilość części na 1 parę |
|-----|---|------------------------|
| 1. | Przyszwa | 2 |
| 2. | Cholewa zewnętrzna | 2 |
| 3. | Cholewa wewnętrzna | 2 |
| 4. | Kołnierz | 2 |
| 5. | Tylnik zewnętrzny | 2 |
| 6. | Tylnik wewnętrzny | 2 |
| 7. | Ramka zamka | 2 |
| 8. | Podszewka przyszw | 2 |
| 9. | Podszewka cholewy zewnętrznej | 2 |
| 10. | Podszewka cholewy wewnętrznej | 2 |
| 11. | Zapiętek | 2 |
| 12. | Międzypodszewka przyszw | 2 |
| 13. | Międzypodszewka cholewy zewnętrznej | 2 |
| 14. | Międzypodszewka cholewy wewnętrznej | 2 |
| 15. | Międzypodszewka tylnika zewnętrznego | 2 |
| 16. | Międzypodszewka tylnika zewnętrznego | 2 |
| 17. | Zakładka | 2 |
| 18. | Podnosek | 2 |
| 19. | Zamek błyskawiczny | 2 |
| 20. | System regulacji obwodu górnej części cholewki – guma konfekcyjna | 2 |

| | | |
|--------------|---|-----------|
| 21. | Podpodeszwa | 2 |
| 22. | Wzmocnienie podpodeszwy | 2 |
| 23. | Naklejka - wzmocnienie podpodeszwy | 2 |
| 24. | Wyściółka | 2 |
| 25. | Taśma wzmacniająca pod zawijanie | 2 |
| 26. | Taśma syntetyczna (zabezpieczenie szwu tylnego cholewy) | 2 |
| 27. | Podeszwa z obcasem i otokiem | 2 |
| 28. | Usztywniacz stalowy | 2 |
| 29. | Zapasowe fleki | 2 |
| Razem | | 58 |

6. Wymiary kopyt dla obuwia

Obuwie produkowane jest wg numeracji francuskiej w rozmiarach od 36 do 42 w tęgłości G na kopytach, których w rozmiarze 37 podstawowe wymiary z tolerancją $\pm 2\%$ określone zostały w tabeli 6.

Tabela 6

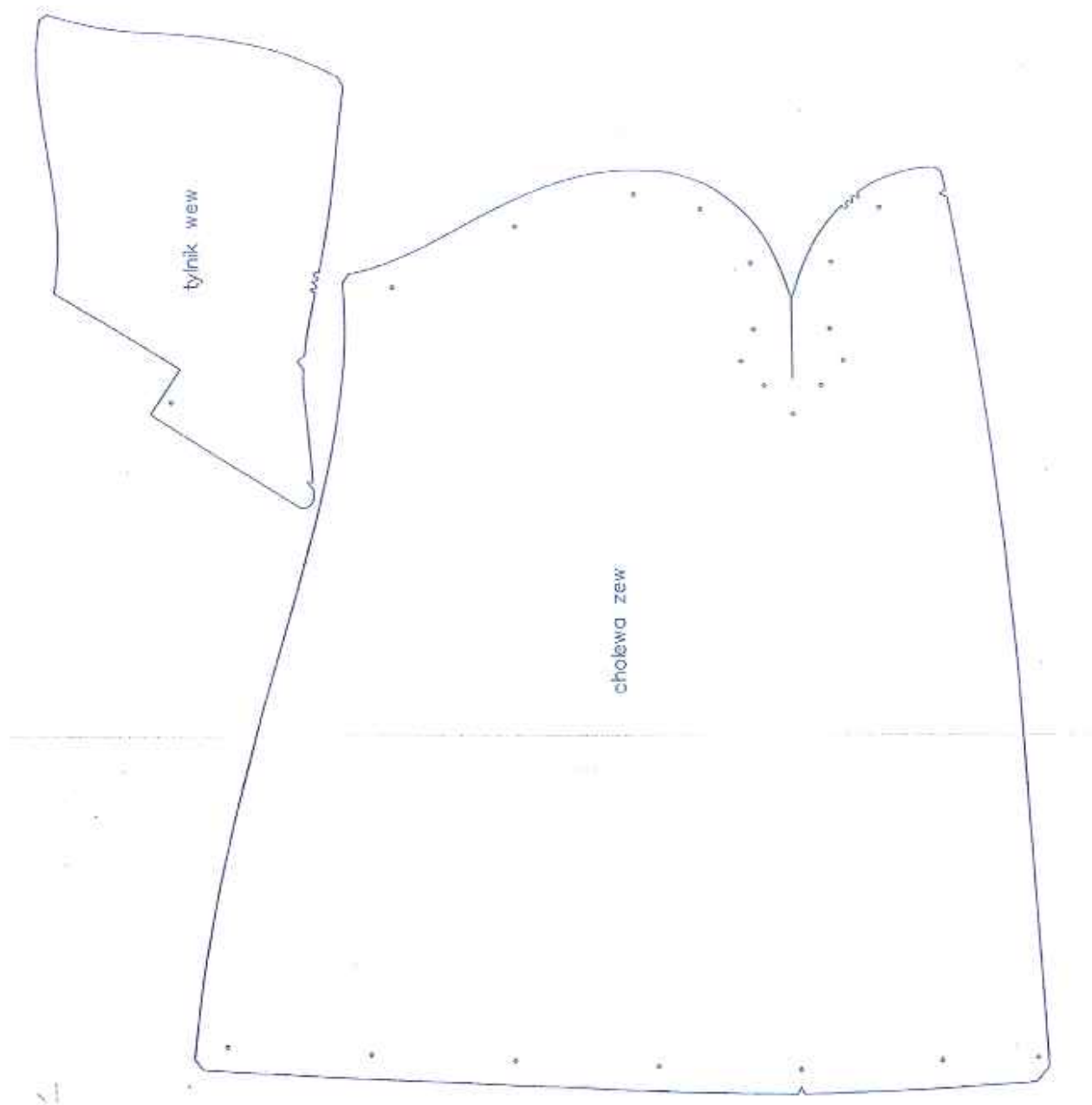
| Rozmiar- wg numeracji francuskiej | Szerokość podstawy kopyta w pięcie [mm] | Szerokość podstawy kopyta w przedstopiu [mm] | Obwód kopyta w przedstopiu [mm] |
|--|--|---|---------------------------------------|
| 37 | 54 | 81 | 230 |

Rozstopniowanie na kolejne rozmiary wg. numeracji francuskiej zgodnie ze sztuką obuwniczą i praktyką stosowaną w danym zakładzie szewskim.

Do określenia prawidłowego rozmiaru wkładki, należy dodać ok. 1-1,5 cm do długości stopy.

IV Rysunki elementów wierzchu buta

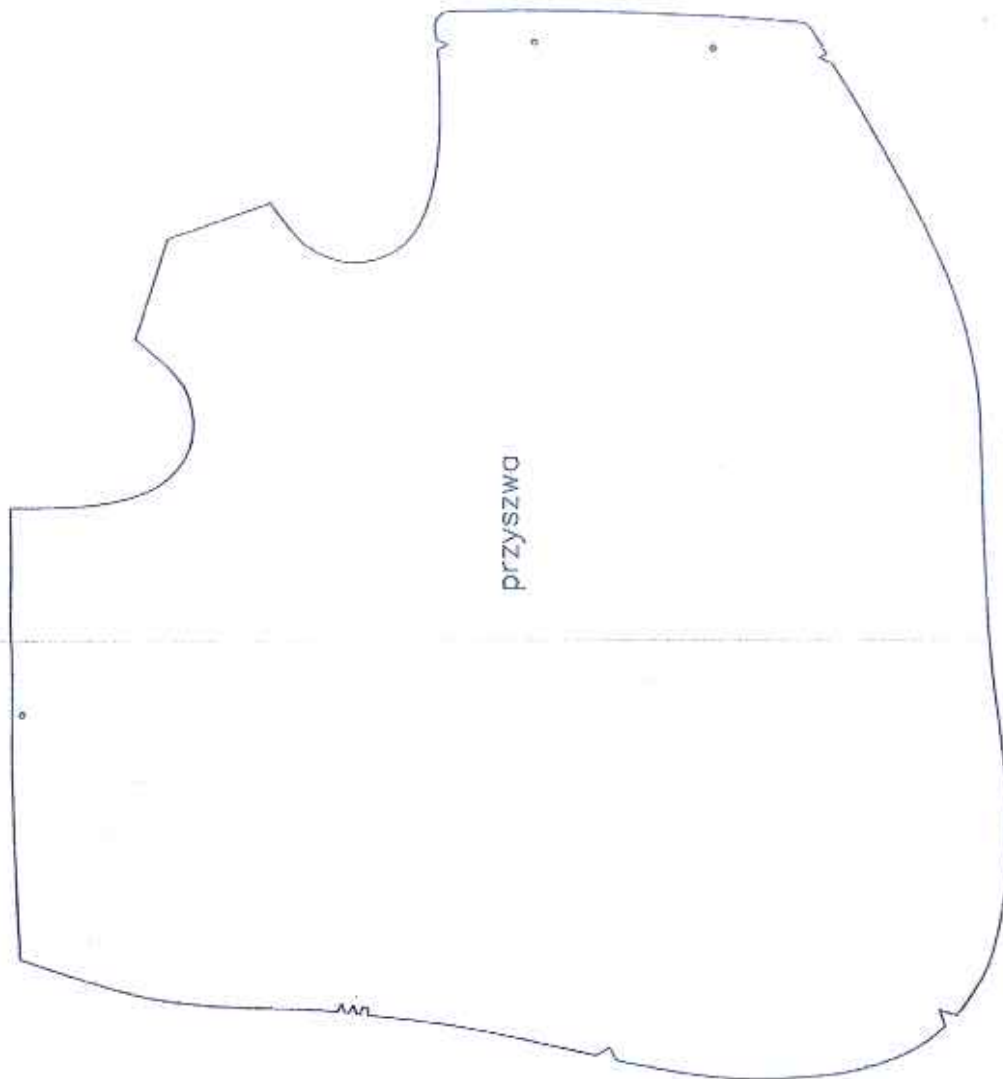
Rys. 3 Elementy wierzchnie



Rys. 4 Elementy wierzchnie



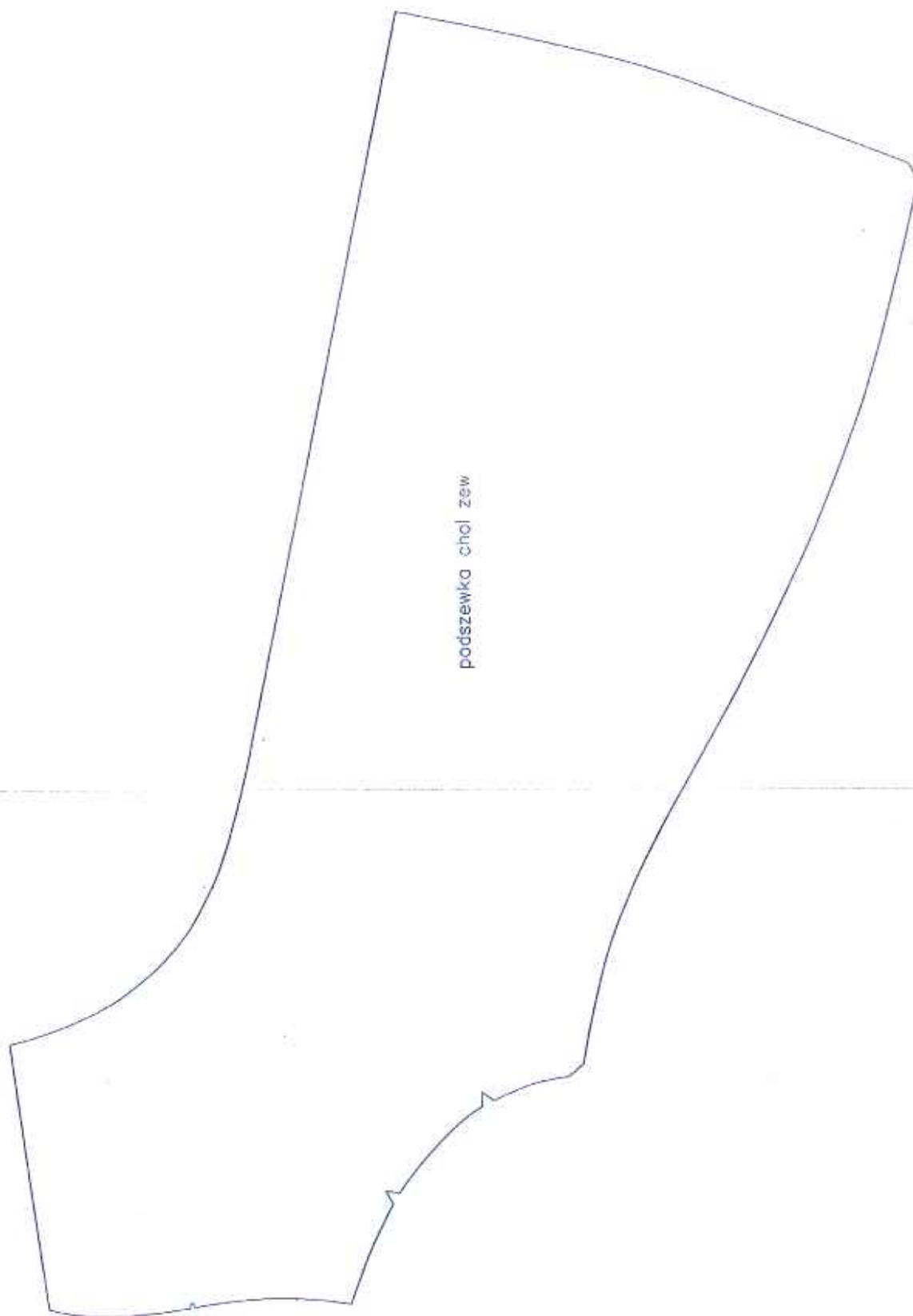
Rys. 5 Elementy wierzchnie



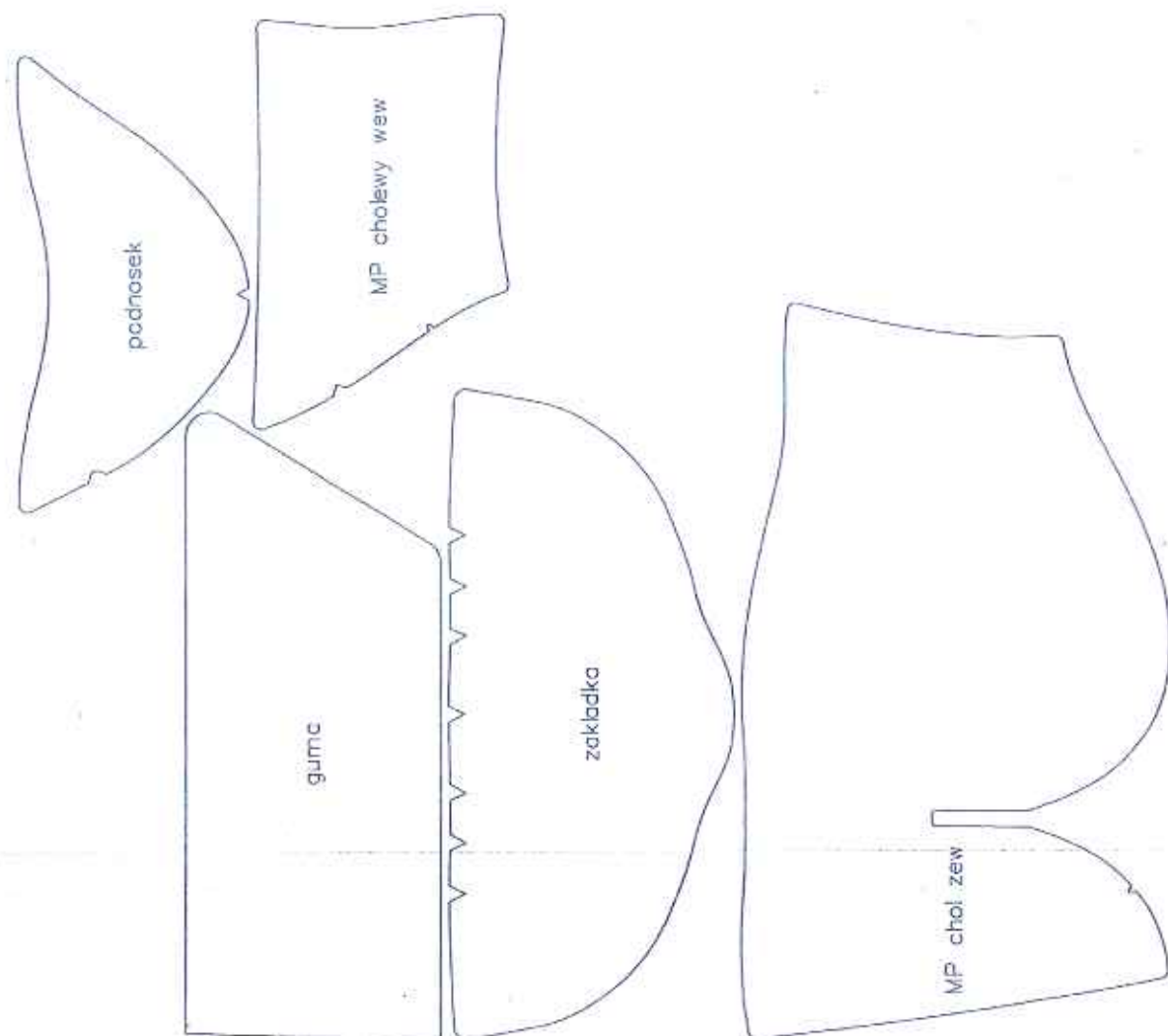
Rys. 6 Elementy podszewkowe

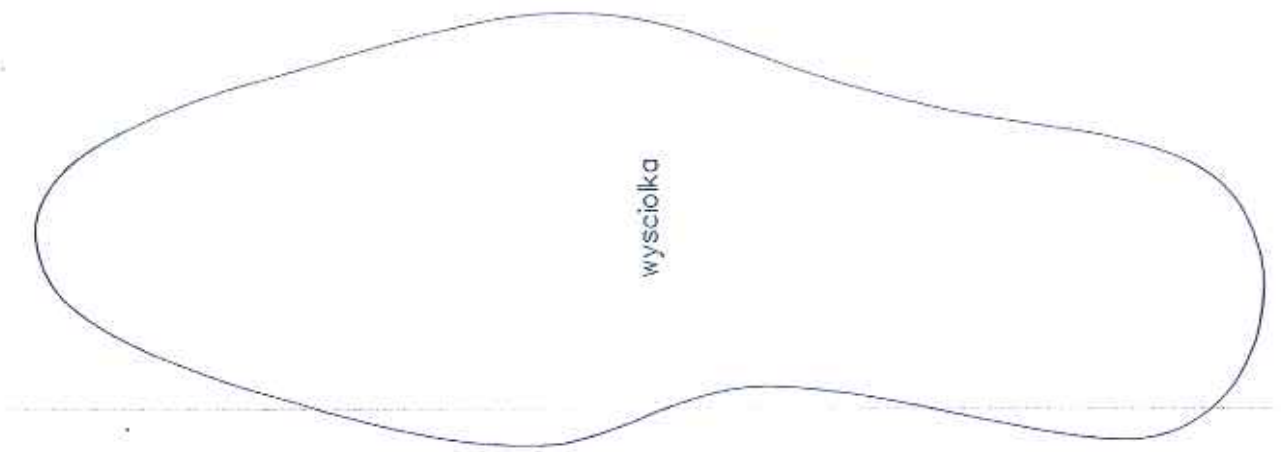


Rys. 7 Elementy podszewkowe

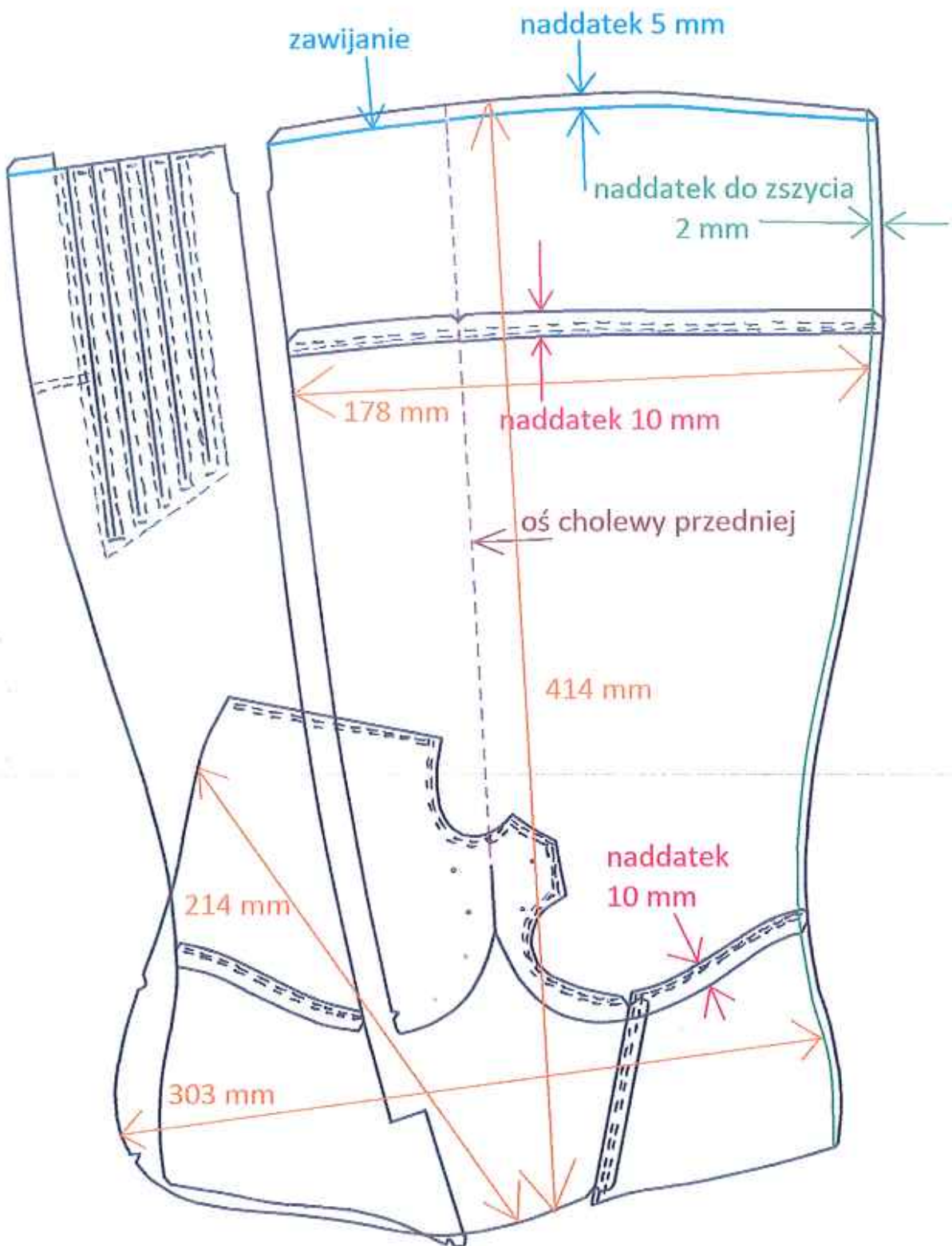


Rys. 8 Elementy wewnętrzne

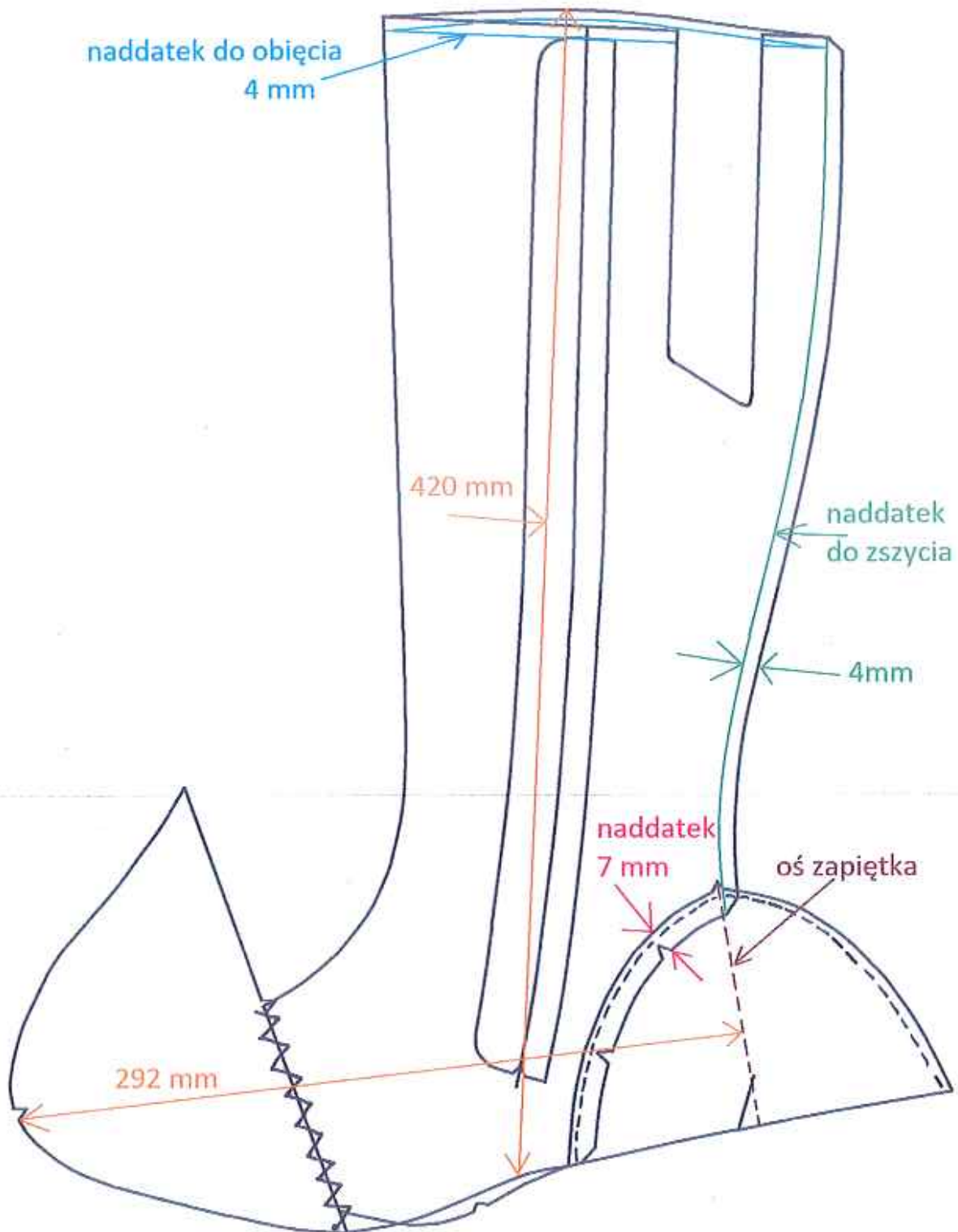




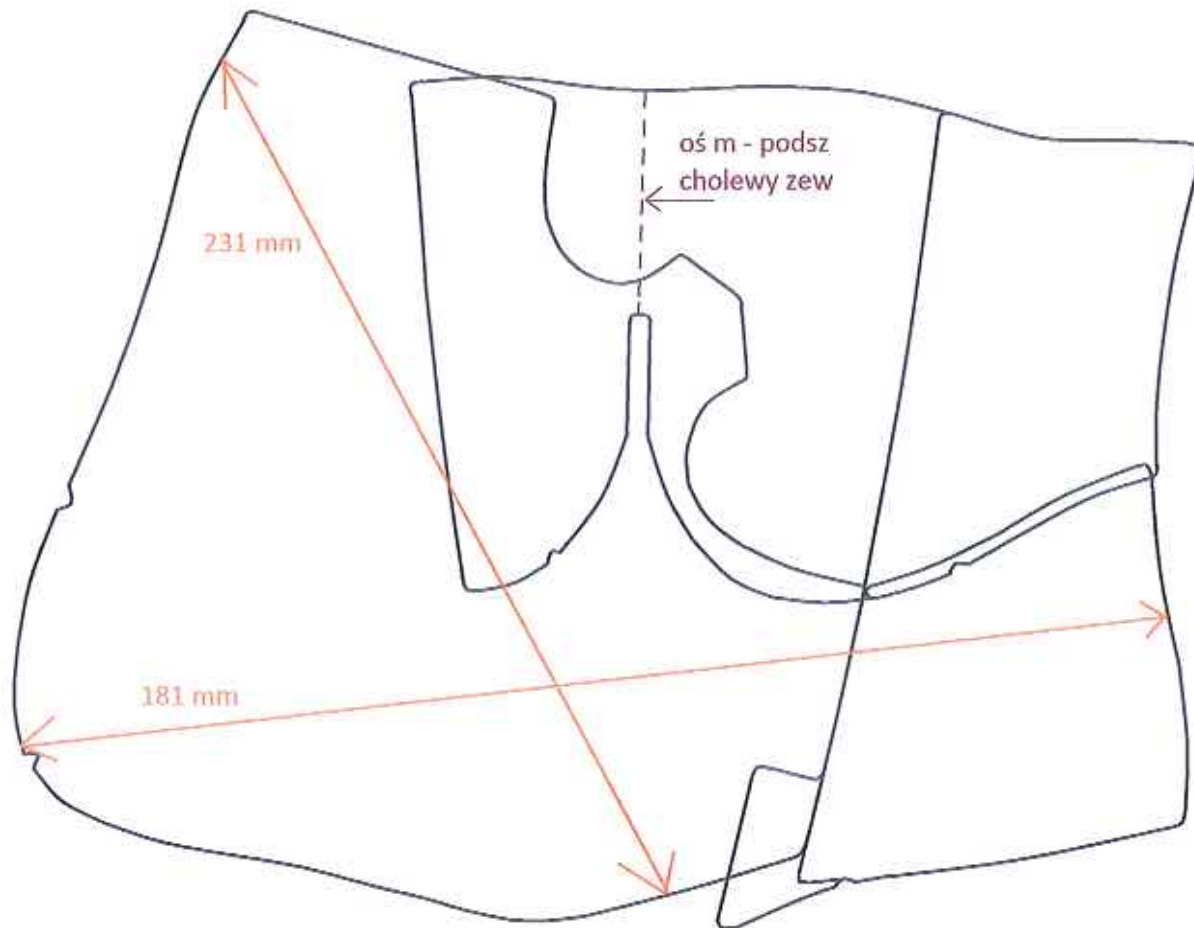
Rys.10 Przykład dla złożenia elementów wierzchnich w rozm.37



Rys. 11 Przykład dla złożenia elementów podszewkowych w rozm.37



Rys. 12 Przykład dla złożenia elementów wewnętrznych w rozm.37



V Wymagania użytkowe

Kozaki damskie powinny być wykonane za pomocą technologii, która będzie gwarantowała jej wysokie parametry użytkowe. W szczególności wyrób nie powinien powodować miejscowych ucisków, otarć oraz podrażnień skóry użytkownika. Wszystkie surowce i dodatki wykorzystywane do konfekcjonowania wyrobu nie powinny zawierać substancji uznanych za szkodliwe dla zdrowia. Kozaki powinny być odporne na ścieranie, zapewnić trwałe połączenie spodu z cholewką, posiadać podeszwę antypoślizgową odporną na wielokrotne zginanie .

VI Wymagania jakościowe

Dopuszcza się jedynie wyroby wykonane w pierwszym gatunku. Ocenę jakości należy wykonać wg normy PN-86/O-91011 Obuwie wyjściowe, domowe i robocze.

1. Wymagania dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

Konstrukcja wyrobu powinna zapewnić komfort użytkowania. Nie powinny powodować ucisków i otarć ciała oraz nie powinny krępować ruchów. Elementy, które bezpośrednio dotykają ciała powinny być pozbawione szorstkich, ostrych brzegów i elementów wystających, które mogą powodować podrażnienia.

Wyrób powinien być wykonany z materiałów i dodatków spełniających wymagania Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniającego Dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylającego Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również Dyrektywę Rady 76/769/EWG i Dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.Urz.UE z 2006r. Nr L396, s 1 z późniejszymi zmianami).

2. Dokumenty potwierdzające spełnienie wymagań dokumentacji

Aby spełnić wymagania niniejszej dokumentacji należy, przedstawić:

- Oświadczenie o zgodności użytych materiałów z DTT.
- Na wniosek Zamawiającego, Wykonawca ma obowiązek przedstawić poświadczenia producenta lub dostawcy na materiały zasadnicze zawarte w tabelach 2, 2.1, tabeli 3 i tabeli 4.
- Deklarację wykonawcy dotyczącą przeprowadzonej klasyfikacji jakości i 100% kontroli końcowej wyrobów.
- Oświadczenie wykonawcy o stosowaniu bezpiecznych dla zdrowia materiałów i elementów składowych kozaków zgodnie z Wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania na wniosek Zamawiającego przedstawić stosowne dokumenty
- Gwarancja wykonawcy pkt. VI

VII Cechowanie, znakowanie, pakowanie, przechowywanie,

1. Cechowanie

Obuwie cechowane jest na podszewce/wyściółce. Cechowanie (musi być trwałe i nieszkodliwe) na podszewce wyściółce obejmuje niżej wymienione symbole:

- nazwa lub znak firmowy Wykonawcy i Producenta - na wyściółce
- nazwa wyrobu
- rozmiar (wg numeracji francuskiej),
- tęgość,
- data produkcji (miesiąc i rok),
- numer partii produkcyjnej.

Na podeszwie umieszczany jest rozmiar wg numeracji francuskiej, dodatkowo może być umieszczona nazwa lub znak firmowy Producenta.

2. Etykieta jednostkowa

Etykieta jednostkowa naklejana na pudełka jednostkowe powinna zawierać następujące dane:

- nazwę i adres Wykonawcy i Producenta,
- nazwę wyrobu,
- rozmiar (wg numeracji francuskiej),
- tęgość,
- datę produkcji (miesiąc i rok),
- numer partii produkcyjnej,
- jakość wyrobu podaną słownie,
- informację o sposobie konserwacji,

- informację o okresie gwarancji (wpisać okres gwarancji ustalony w umowie kupna-sprzedaży, lecz nie krótszy niż 2 lata).

3. Etykieta zbiorcza

Etykieta zbiorcza naklejona na karton zbiorczy powinna zawierać dane z etykiety jednostkowej poszerzone o ilość par obuwia w opakowaniu zbiorczym.

Umieszczanie na obuwiu innych informacji niż podane wyżej jest niedopuszczalne.

„Informacja o sposobie konserwacji”

„Na oczyszczone powierzchnie nakładać równomiernie cienką warstwę typowej pasty do obuwia o barwie czarnej, odczekać ok. 10 min. a następnie obuwie wypolerować miękką szczotką lub szmatką. Nie jest zalecane stosowanie past/preparatów samonabłyszczających”.

4. Pakowanie

Kozaki należy pakować w jednostkowe pudełka tekturowe naklejając etykietę jednostkową,

a następnie zaleca się pakowanie po 10 par (w tym samym rozmiarze) w karton zbiorczy.

Na karton zbiorczy należy nakleić etykietę zbiorczą.

5. Przechowywanie

Kozaki należy przechowywać w pomieszczeniach suchych, przewiewnych, nienasłonecznionych, pozbawionych obcych zapachów, w warunkach zabezpieczających je przed zamoczeniem, poplamieniem, zabrudzeniem oraz uszkodzeniami mechanicznymi i chemicznymi.

VIII Gwarancja wykonawcy (producenta)

1. Na wyroby Wykonawcy udzieli gwarancji na okres minimum 24 miesiące licząc od daty podpisania protokołu odbioru przez przedstawicieli Wykonawcy i Przedstawicieli Zamawiającego z zastrzeżeniem sytuacji, gdy inny termin gwarancji ujęto w umowie.

2. Wykonawca odpowiada za wady fizyczne, ujawnione w dostarczonym towarze, ponosi z tego tytułu wszystkie zobowiązania. Jest odpowiedzialny względem Zamawiającego, jeżeli dostarczony towar ma wady zmieniające jego wartość lub użyteczność wynikającą z jego przeznaczenia, nie ma właściwości wymaganych przez Zamawiającego, albo jeżeli dostarczono go w ilości lub stanie innym niż zamówiono.
3. O wadach fizycznych wyrobów Zamawiający zawiadamia Wykonawcę bezpośrednio w chwili ujawnienia w nich wad, w celu realizacji przysługujących z tego tytułu uprawnień. Formę zawiadomienia stanowi „Protokół reklamacji” wykonany przez Zamawiającego, przekazany Wykonawcy w terminie 7 dni od daty ujawnienia wady.
4. Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia wad fizycznych wyrobów lub do dostarczenia wyrobów wolnych od wad, jeżeli wady te ujawniają się w ciągu okresu określonego w gwarancji.
5. Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków Wykonawca dostarczył Zamawiającemu zamiast wyrobów wadliwych takie same wyroby nowe – wolne od wad, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili ich dostarczenia. Wymiany wyrobów Wykonawca dokona bez żadnej opłaty, nawet gdyby ceny uległy zmianie.
6. Gwarancja obejmuje również wyroby nabyte przez Wykonawcę od kooperantów.
7. Utrata roszczeń z tytułu wad fizycznych nie następuje mimo upływu terminu gwarancji, jeżeli Wykonawca wadę podstępnie zataił.
8. W przypadku stwierdzenia w okresie gwarancji wad fizycznych w dostarczonych wyrobach Wykonawca:
 - a. rozpatrzy „Protokół reklamacji” w ciągu 3 dni licząc od daty jego otrzymania,
 - b. usprawni wadliwe wyroby w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania „Protokołu reklamacji”
 - c. usunie wady w dostarczonych wyrobach w miejscu, w którym zostały one ujawnione lub na własny koszt dostarczy je do swojej siedziby w celu ich usprawnienia,
 - d. wyroby wolne od wad dostarczy na własny koszt do miejsca, w którym wady zostały ujawnione
w terminie określonym w pkt. b,
9. Przedłuży termin gwarancji o czas, w którym wskutek wad wyrobu, objętego gwarancją, uprawniony do gwarancji nie mógł z niego korzystać.
10. Wymienia wadliwy wyrób w terminie 21 dni, licząc od daty otrzymania „Protokołu reklamacyjnego”, jeżeli nie dotrzymał terminu naprawy określonego w pkt. b.

11. Dokona stosownych zapisów w karcie gwarancyjnej, dotyczących zakresu wykonywanych napraw oraz zmiany okresu udzielonej gwarancji.
12. Ponosi odpowiedzialność z tytułu przypadkowej utraty lub uszkodzenia wyrobu w czasie od przyjęcia go do naprawy do czasu przekazania sprawnego użytkownikowi w miejscu ujawnienia wady.
13. Jeżeli zamówiony towar w ocenie Zamawiającego nie spełnia wymaganych kryteriów Zamawiający może odmówić jego przyjęcia, a wykonawca jest zobowiązany dostarczyć towar wolny od wad.
14. Uszkodzenia leżące po stronie użytkownika wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub konserwacji nie podlegają warunkom gwarancji.

IX ZDJĘCIA POGLĄDOWE:

Fot.1 Kozaki damskie



Fot.2 Kozaki damskie



Fot.3 Kozaki damskie



Fot.4 Kozaki damskie



Fot. 5 Kozaki damskie

